

Комитет по стандартам ВОИС (КСВ)

Шестая сессия
Женева, 15–19 октября 2018 г.

ФОРМАТ ДАТЫ, РЕКОМЕНДУЕМЫЙ СТАНДАРТАМИ ВОИС

Документ подготовлен Секретариатом

ВВЕДЕНИЕ

1. Комитет по стандартам ВОИС (КСВ) в ходе своей сессии, состоявшейся с 29 мая по 2 июня 2017 г., принял стандарт ВОИС ST.27 «Рекомендация в отношении обмена данными о правовом статусе патентов». КСВ поручил Целевой группе по XML для ПС разработать, в согласовании с Целевой группой по правовому статусу, элементы XML-схемы на основе нового стандарта ВОИС ST.27, облегчающие обмен данными о правовом статусе патентов. (См. пункты 50 и 54 документа CWS/5/22).
2. КСВ принял к сведению возможность несоответствия между форматом даты, рекомендуемым стандартом ВОИС ST.27, который содержит отсылку к стандарту ВОИС ST.2, и будущими элементами схемы расширяемого языка разметки (XML-схемы) для правового статуса патентов на основе стандарта ВОИС ST.96. Учитывая упомянутую выше возможность несоответствия, КСВ поручил Секретариату проанализировать формат (форматы) даты, рекомендуемый (рекомендуемые) в стандартах ВОИС, и представить отчет о результатах этой работы на текущей сессии. (См. пункты 56 и 57 документа CWS/5/22).

ФОРМАТЫ ДАТЫ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В СТАНДАРТАХ ВОИС

3. Во исполнение решений, принятых на пятой сессии КСВ, Секретариат изучил вопрос о возможности несоответствия формата (форматов) даты, используемых в различных стандартах ВОИС с рекомендацией стандарта ВОИС ST.2, и об изменениях, которые следует внести в соответствующие стандарты ВОИС, включая стандарт ST.2.

4. По рекомендации стандарта ВОИС ST.2 полное представление календарной даты должно выражаться единой цифровой цепочкой, состоящей из восьми знаков, расположенных в одной из двух следующих последовательностей элементов даты: (а) ВВГГ ММ ДД или (b) ДД ММ ВВГГ, где ВВГГ представляет календарный год, ММ - порядковый номер календарного месяца в пределах календарного года, а ДД - порядковый номер дня в пределах календарного месяца. Рекомендуется последовательность, приведенную в варианте (а) выше, использовать в области электронного хранения данных и для передачи данных на электронных носителях. Из соображений наглядности календарной даты, приведенной в печатных документах по промышленной собственности, в печатных официальных бюллетенях и в пользовательских интерфейсах информационных продуктов по промышленной собственности, элементы даты должны быть разделены значками, то есть, точками, косыми чертами или дефисами, или же пробелами. (См. пункты 7 и 11 of стандарта ВОИС ST.2).

5. Отсылка к стандарту ST.2 в отношении формата календарных дат содержится в следующих стандартах ВОИС: ST.1, ST.7/A, ST.9, ST.10, ST.10/C, ST.14, ST.18, ST.26, ST.27, ST.37, ST.50, ST.60, ST.63, ST.80 и ST.81. Вместе с тем в стандартах XML ВОИС, т.е. в стандартах ST.36, ST.66, ST.86 и ST.96 стандарт ST.2 не упоминается, но в стандарте ST.36 определяется свой собственный формат записи дат, ГГГГММДД, и, например, 20040717 представляет 17 июля 2004 г.; в стандартах ST.66 и ST.86 содержится отсылка к стандарту ИСО 8601 «Элементы данных и форматы для обмена информацией. Обмен информацией. Представление дат и времени», в котором принят формат «YYYY-MM-DD», например 2018-10-15; и в стандарте ST.96 использован тип данных xs:date, определенный Консорциумом Всемирной паутины (W3C), в формате «YYYY-MM-DD», например 2018-10-15.

6. Кроме того, поскольку стандарты ВОИС ST.2 и W3C содержат отсылку к стандарту ИСО 8601 «Элементы данных и форматы для обмена информацией. Обмен информацией. Представление дат и времени», форматы записи дат, упоминаемые или используемые в стандартах ВОИС, следует привести в соответствие со стандартом ИСО 8601. Эти форматы дат различает наличие (или отсутствие) прямой рекомендации включать при записи трех элементов даты разделительный знак «-».

7. К тому же следует отметить, что упомянутые выше стандарты XML ВОИС также содержат отсылки к другим стандартам ВОИС, например ST.3, ST.9, ST.60 и ST.80, в отношении других информационных потоков, но при этом предусматривают преобразование информации в формат XML согласно собственным правилам и условным обозначениям дизайна XML.

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

8. По мнению Секретариата, ST.2 имеет своей основной целью рекомендовать восьмизначную последовательность цифр вместо шестизначной, предпочтительно в порядке «год/месяц/день».

9. Действующий стандарт ВОИС ST.2 был опубликован в мае 1997 года, и в то время технология XML не использовалась. Ввиду этого можно было бы рассмотреть вопрос о том, не целесообразнее было бы провести пересмотр стандарта ST.2, в частности пункта 11, указав формат даты для XML в соответствии с рекомендацией W3C, т.е. YYYY-MM-

DD. Однако по иному обстоит дело в случае стандарта ST.36, основанного на XML-технологии описания типа документа (DTD), поскольку он может применяться к технологии XML-схем. В итоге Секретариат полагает, что лучше сохранить действующие рекомендации по формату даты в XML без изменений. Дело в том, что формат даты «YYYYMMDD» без разделителя будет использоваться в формате XML DTD, а формат даты «YYYY-MM-DD» следует использовать в формате XML-схемы. Это обусловлено тем, что в XML-стандартах определяется собственная модель данных для других рабочих данных, определяемых в других стандартах ВОИС.

10. Кроме того, в стандарте ВОИС ST.27 имеется отсылка к стандарту ВОИС ST.2 и в примерах используется формат даты «YYYYMMDD». Однако, как и другие стандарты, не являющиеся стандартами XML, стандарт ВОИС ST.27 не указывает, каков должен быть формат данных о правовом статусе в структуре XML, даже если имеется в виду, что для обмена данными о правовом статусе будет использоваться XML.

11. Во исполнение просьбы КСВ Целевая группа по XML для ПС разрабатывает элементы XML-схемы для данных о правовом статусе (XML правового статуса) на основе стандартов ВОИС ST.27 и ST.96. В существующем проекте в XML-схеме на основе ST.96 для XML правового статуса используется вариант xsd:date, хотя в стандарте ST.27 по аналогии со стандартом ST.2 рекомендуется использовать определенный тип даты.

12. Наконец, Секретариат считает, что все рекомендации в отношении формата даты во всех стандартах ВОИС согласуются с ИСО 8601. Ввиду этого Секретариат предлагает не вносить в какие-либо стандарты ВОИС изменений в отношении формата даты и просит КСВ подтвердить, что XML-схема данных о правовом статусе должна основываться на стандарте ВОИС ST.96.

13. КСВ предлагается принять к сведению содержание настоящего документа и рассмотреть предложение оставить стандарты без изменения в части рекомендованных форматов данных, как указано в пункте 12 выше.

[Конец документа]